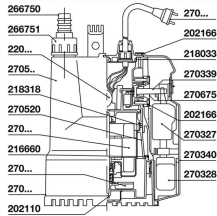


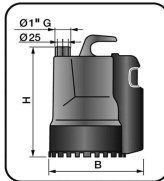
270 W - 50 Hz / 470 W - 50 Hz  
310 W - 60 Hz / 550 W - 60 Hz

FLOTANTE INCORPORADO INCORPORATED FLOAT SWITCH



LAGO 300 GI-LS /  
LAGO 500 GI

TYPE	W (50 Hz)	W (60 Hz)	A 230 V 50 Hz	B (mm)	H (mm)
LAGO 300	270	310	1,3	206	252
LAGO 500	470	550	2,1	206	252



**Sólo para modelo LAGO 300 GI-LS / Only 300 GI-LS Model**

**Instalación y uso del dispositivo de succión mínima de 1 mm**

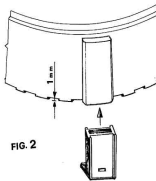
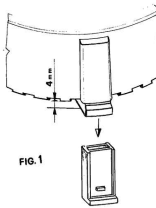
La bomba se suministra con el cuerpo inferior regulado para trabajar a una succión mínima de 1 mm. Como componente estándar la bomba viene provista de 3 soportes de regulación para poder usarla también con una succión estándar de 4 mm.

- Para un apropiado uso de la bomba con una succión mínima de 1 mm, se aconseja:
  - Colocar el interruptor del regulador de nivel magnético en la posición MANUAL.
  - Para obtener un rendimiento óptimo se debe utilizar manguito de 1/2" (13 mm).
  - Se aconseja utilizar válvula antirretorno para evitar que el agua vuelva a la bomba.

En el caso de que se necesite utilizar la bomba con una succión mínima estándar de 4 mm, ajuste los soportes de regulación de la siguiente forma:

- Separe del cuerpo de la bomba los soportes de regulación (Fig. 1).
- Gírelas 180° y colóquelas de nuevo en su acoplamiento (Fig. 2).

Para volver a usar la bomba con succión mínima de 1 mm, siga los pasos anteriores a la inversa. Pare inmediatamente la bomba cuando el nivel del agua sea inferior al regulado en la bomba para evitar que el motor funcione en seco.



**Installation and use lowest suction 1 mm submersible pumps**

The pump is supplied with the bottom body already set for lowest suction 1 mm; as standard components the pump is provided with 3 special fixing feet for 4 mm standard suction. In order to pump out water down to 1 mm please follow below directions:

- For an appropriate use in the incorporate float version, we suggest to put the float casing level on the position MANUAL.
- In order to obtain indicated performance we suggest to use 1/2" (13 mm) inlet hose.
- It is advisable to use a non-return valve on the pump inlet.

In case you need to run the pump with de 4 mm standard suction, set the 3 fixing feet in this way:

- Unhook or slip off the feet from their seats on the suction body (fig. 1).
- Turn them 180° and slip them in their seats till the click block (fig. 2).

To come back to the use of the pump in the lowest suction running follow these instruction in the opposite direction.

Stop immediately the pump when you reach the minimum suction level, in order to avoid any dry running of the motor.

**INSTALLATION AND USAGE MANUAL  
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION Y EL USO**

Rev. 1 (Oct. 2014)

- BOMBAS SUMERGIBLES
- SUBMERSIBLE PUMPS

**LAGO 300 GI-LS  
(270 W)**

**LAGO 500 GI  
(470 W)**



**GARANZIA - GARANTEE - GARANTI A - GARANTIE - GARANTIE - GARANTIAS**

- Validità 12 mesi dalla data di acquisto
- Tipo / Type
- Type / Tipo
- Garantie von 12 monaten ab verkaufsdatum
- Variable 12 mois de la date d'achat
- Valida 12 meses desde la fecha de adquisición
- Valida 12 meses da data de aquisição

- Tipo / Type - Tipo / Type - Type / Tipo	
- Numero di serie - Serial No. - Numero de la serie - Seriennummer - Numero de serie - Numero de serie	
- Data di acquisto - Purchase date - Fecha de adquisición - Ver kaufsdatum - Date d'achat - Data de aquisição	

TIMBRO DELLA DITTA COMPANY SELLO DE LA CASA FIRMA SOCIETE SOCIEDADE

LA GARANZIA E IL SERVIZIO POST VENDITA VIENE GARANTITA E ASSICURATA DA:  
LA GARANTIE AND AFTER-SALE SERVICE ARE GUARANTEED AND INSURED BY:  
LA GARANTIA Y EL SERVICIO POSTVENTA ESTÁ GARANTIZADA Y ASEGURADA POR:  
GARANTIE- UND SERVICEVERHÄLTNISSE SIND GARANTIERTE UND VERSICHERTE VERHÄLTNISSE:  
A GARANTIA E SERVIÇO POS VENDA SÃO GARANTIDOS DA:



**EBARA ESPAÑA BOMBAS, S.A.**

Pol. Ind. La Estación, C/ Comoranes, 6-8  
28320 PINTO (Madrid) ESPAÑA  
Telf: 916 923 630 - 902 101 206 - Fax: 916 910 818  
http://www.ebara.es - E-mail: correo@ebara.es

(ENGLISH)

**SUMMARY**

- 1.- GENERAL MANUFACTURING CHARACTERISTICS
- 2.- SAFETY RULES
- 3.- INSTALLATION AND USE
- 4.- MAINTENANCE
- 5.- GUARANTEE

**1.- GENERAL MANUFACTURING CHARACTERISTICS**

**Pumps at 270 W - 470 W**

- Single-phase pumps incorporate self-generating thermic protection and are manufactured in accordance with the European regulations EN 60 335 -2 -41 (NTR CENELEC -CCA).
- All pumps have an open impeller and can work completely or partly submerged, providing the suction grid is completely submerged.
- In cases of continuous service the fluid temperature must not exceed 35°C. All the pumps may be used in clear or dirty water for most domestic applications, possibly to empty: cellars, swimming pools, garages, collection tanks, wash-basins, etc.
- All electric pumps are manufactured with unoxidising and rust-proof materials:
  - Triple-sealed to the shaft-open impeller suitable for clear, dirty waters or waters with suspended solids up to Ø max: 4,5 / 1 mm x 270W - 9 mm x 470 W.
  - Stainless steel AISI 304 motor casing.
- **Hi-Fi Long Life:** All pumps are also available as Hi-Fi Long Life version, designed for heavy duty applications and having a specially coated shaft, special seal-rings for protection against sand and high wear resistant materials.
- Sound level: < 70 dB (A).

**2.- SAFETY RULES**

Please read all these instructions carefully for your and everybody's safety. If any instructions are not observed serious injury could arise. Failure to observe below warnings, tampering of the pump, use incorrect or other than recommended, relieves the manufacturer of any responsibility in case of damage to persons or animals or things and/or to the electropump, with consequent loss of warranty. Before pump starting up, it is indispensable for the user to know he is going to handle an electric appliance.

- Do not modify or change in any way the cable and plug supplied.

- Do not remove the earth connection and ensure your supply is correctly earthed.
- The electric installation must be perfectly done. Never connect the pump to faulty supply. Always ensure the supply cable is of sufficient size to start and run the pump. As concerning wiring, please refer to any special national rules.
- Never touch the electrical supply with wet hands.
- Always inspect all cables before use and never use a faulty or damaged cable or socket.
- Avoid damage to all cables, protect from all heat sources.
- Do not use extension leads, run the pump from a correctly installed and protected supply.
- Do not operate the submersible pump, if the cable is damaged. Necessary repairs must be carried out in a qualified Service centre.
- The pump must not be operated by children or people of limited physical/sensory or mental capacity without their being instructed and monitored. Do not leave the pump unattended.
- These pumps are not suitable for extended uses that could compromise their life.
- The pumps are not suitable for water containing chlorine or other chemicals and aggressive materials, or any other liquid than water.
- Sand and abrasive particles present in water cause a quicker wear of the pumps, and drastically reduce their performance.

**3.- INSTALLATION AND USE**

- Before installation check your pump for damage (transport or any other) and if necessary inform your supplier at once or, anyhow, not beyond 10 days from delivery.
- It is advisable to install the pump about 50-100 mm clear of the bottom of the well/tank to be emptied to prevent mud and stones entering the suction grid.
- The pump must not be used more than 5 meters below the surface of the water (see label).
- It is advisable to use a non-return valve on the pipe work to avoid any water returning to the pump.
- Version with an incorporated float switch for use in small diameter holes. The manual or automatic version may be selected via the external switch.
- When using a pump in the manual position stop the pump when all the water has been removed; never allow the pump to run dry.
- To position the pump in the water attach a rope to the handle. NEVER USE THE ELECTRIC CABLE FOR THIS PURPOSE. IT COULD DAMAGE THE CABLE AND CONNECTIONS AND CAUSE SERIOUS INJURY.
- If a pump is used in a permanent installation check it regularly and remove any stones or sand that may be in the impeller.
- Pumps used near swimming-pools, garden ponds, etc. must have H07RN-F type cable. When installing the pump you must always comply with the specific safety requirements of the country you are in. Such as the possible compulsory use of differential leak-power switches, not ex-ceeding 30 mA, which offers remarkable advantages for the user's safety.



**Inconvenients and remedies**

Inconvenients	Causes	Remedies
The pump will not start	- Supply voltage low. - Plug not properly connected. - Thermal protection has cut out. - Faulty motor or capacitor.	- Check supply voltage is correct. - Insert the plug. - Wait for the pump to cool down. - Replace them.
The pump is blocked	- Foreign body's in the pump.	- Clean the inlet grid.
The pump runs but will not pump water	- Obstructed outlet pipe - Low water level.	- Remove and clean it. - Submerge pump in water.
The pump pumps at a reduced capacity	- Obstructed suction grid. - Obstructed outlet pipe. - Worm, faulty or dirty impeller.	- Remove and clean it. - Remove and clean it. - Clean or replace it.

**Integrative instructions for special LOWEST SUCTION up to 1 mm level (LS):**

- The pump is already supplied with the body suitable for the special 1mm suction; as standard equip-ment you also get n.3 separate suction feet, you could use to rise the suction level up to 3 mm. For the suction of the liquid down to 1 mm must comply with the following operations:
- If you have the GI incorporated float-switch version we would suggest to set the lever on the housing in the MANUAL position.
  - To prevent the emptying of the outlet pipe, we recommend to fit a non-return valve on the outlet of the pump itself.
  - If you want to use the pump for suction up to 3 mm, place the 3-feet as indicated below:
    - Unhook or slip the feet off their seats from the base/body (fig. A) turn them 180° degrees and slip them in their seats until the click block (fig. B)
    - To come back to the use of the pump in the lowest suction running, follow these instruction in the opposite direction.
    - Immediately stop the pump when the minimum level of suction is reached in order to avoid dry running of the engine.
    - The pumps must be positioned in such a way that the sills of the suction grid are never blocked by dirt, even partially.

**4.- MAINTENANCE**

The range of pumps requires no maintenance other than regular cleaning of the suction grid of the impeller or the replacement of the impeller itself, as directed in the instructions:

- Disconnect the pump from the supply.
- Wash with a waterjet the grid making sure that all the dirt come out from the pump body / impeller.
- In both versions remove the outer case and clean from the dirt.

THE REPLACEMENT OF PUMP BODY, HYDRAULIC PART (IMPELLER) AND MAIN CABLE, AS WELL AS MAIN REPAIRS MUST BE CARRIED BY EXPERTS OR QUALIFIED PERSONS, ONLY, AND WITH SPECIAL TOOLS.

SPARE PARTS: TO ORDER PARTS PLEASE QUOTE THE PUMP MODEL NUMBER, THE POSITION NUMBER ON THE PARTS DIAGRAM AND THE QUANTITY REQUIRED.

**5.- GUARANTEE**

- Pumps are guaranteed for a period of 12 months from the date of purchase by the end user (please retain proof of purchase), against wrong functioning or faulty materials.
- The guarantee covers only repair or replacement of the faulty parts only if done in our factory.
  - The guarantee does not cover any repayment for possible direct or indirect damage. It does not cover the cost of packaging and delivery, which will be for the customer charge. The company will not be held responsible for any 3rd party claims for damage caused by pump failure.
  - The guarantee does not cover: normal wear and tear in use, such as bearings and seals, damage as a result of customer abuse or failure to observe the correct operating instruction such as, inappropriate maintenance, running at voltage different from the one indicated, running dry, use of liquids different from those indicated, damage caused by freezing, crashes and carelessness.
  - The guarantee is void if the pump is opened, modified or precariously repaired by an un-authorized agent, unless written authority has been obtained from the factory.
  - Any repair using new parts will not extend the guarantee covering materials used in construction.
  - Any labour, transport, parts or repair charges incurred by the factory for unauthorised repairs will be reclaimed from the customer.

**IMPORTANT**

The guarantee is valid only if the pump is returned with filled proof of purchase and carriage paid.



Do not dispose of used equipment WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) with your household waste (applicable in the countries with separate collection systems). Comply with the laws and local regulations in force for separate disposal of WEEE product. The manufacturer adheres to a collective system of WEEE collection.

The packaging, the machine and its accessories are made of materials that can be recycled and therefore should be disposed of in an appropriate manner.



INDICE

- 1-CARACTERÍSTICAS GENERALES CONSTRUCTIVAS
2-NORMAS DE SEGURIDAD
3-INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO
4-MANTENIMIENTO
5- GARANTÍA

1.- CARACTERÍSTICAS GENERALES CONSTRUCTIVAS

Bombas 270 W - 470 W

- Las electrobombas monofásicas poseen una protección térmica a rearme automático incor-porado, y estan construidas de conformidad con las normas europeas EN 60335-2-41 (NTR CE-NELEC-CCA).
- Las bombas 270 W y 470 W son del tipo de cojinete abierto y pueden trabajar completamente o parcialmente sumergidas, con al menos la rejilla de aspiración completamente sumergida.
- La temperatura del líquido, en servicio continuo, debe ser de 35°C max. Las electrobombas son apropiadas para aguas limpias y sucias y sirven para el vaciado de: sótanos, garajes, tanques de recogida, aguas de descarga de fregaderos y otros usos domésticos en general. Además son apropiadas para el drenaje de locales en general o incluso para fuentes decorativas.
- Todas las electrobombas están construidas de materiales antioxidantes y resistentes a la corrosión:
- Triple hermeticidad sobre el árbol cojinete abierto-apropiadas tanto para aguas limpias como sucias y cargadas con cuerpos sólidos en suspensión (D máx: 4,5 / 1 mm para bomba 270 W, 9 mm para bomba 470 W.
- Carcasa del motor en acero inoxidable AISI 304. Las bombas 350 W también tienen la carcasa en acero inoxidable AISI 304.
- Nivel acústico: <70 dB (A)
- HI-FI - Larga duración: todas las bombas se pueden realizar en la versión HI-FI Larga Duración en las cuales se realiza sobre el árbol una aplicación especial de material antidesgaste, adecuado para usos particularmente gruesos; además hay instalado un anillo especial a prueba de arena.

2.- NORMAS DE SEGURIDAD

- Para su seguridad y la de los demás, le aconsejamos leer con atención las instrucciones antes de usar la electrobomba. Pueden producirse situaciones de peligro y graves infortúnios si se descuidan las normas de seguridad e instrucciones citadas a continuación.
- No manipular el cable eléctrico ni la clavija estándar.
- No quitar la toma de tierra de la clavija estándar y comprobar que vuestra línea eléctrica, y por lo tanto vuestro enchufe, tengan la tierra reglamentaria.

- La instalación eléctrica se debe hacer de una manera correcta y profesional. Asegurarse de que la línea eléctrica que conecta el enchufe (donde se mete la clavija) tenga una sección apropiada para evitar una caída de tensión que podría impedir el buen funcionamiento, y sobre todo, podría dificultar la puesta en marcha del motor. En lo que respecta al cable, referirse a eventuales normas nacionales especiales.
- No tocar la clavija ni el enchufe con las manos mojadas.
- Inspeccionar los cables eléctricos antes del uso y asegurarse de que no tengan defectos o estén dañados.
- Evitar que los cables entren en contacto con fuentes de calor.
- Evitar el uso de alargaderas para el cable eléctrico.
- No utilizar la bomba sumergible en caso el cable eléctrico que fuera dañada. Es necesario hacerla reparar en un centro de asistencia cualificado.
- La bomba no debe ser manejada sin instrucciones ni vigilancia por niños o personas cuyas capacidades físicas, mentales o sensoriales estén disminuidas. Mantener la bomba siempre bajo vigilancia.
- El uso prolongado de las electrobombas podría comprometer su funcionamiento.
- Las electrobombas no son aptas para la aspiración de agua que contengan cloro u otras sustancias químicas agresivas, o para la aspiración de otros líquidos.
- Las sustancias abrasivas o la arena presentes en el agua deterioran las electrobombas más rápidamente y reducen sus prestaciones de manera considerable.

El no cumplimiento de estas advertencias y/o una manipulación errónea de la electrobomba exentará a la firma fabricante de toda responsabilidad en el caso de accidentes a personas, animales o daños a cosas y/o a la electrobomba. Antes de poner en marcha la electrobomba es imprescindible que el usuario sepa cómo llevar a cabo todas las operaciones descritas en este manual, y también aplicarlas si es necesario durante el uso y el mantenimiento de la electrobomba.

3.- INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

- Comprobar que la bomba no haya sufrido algún daño durante el transporte. En el caso de que la electrobomba presente daños, informar inmediatamente al vendedor, siempre antes de transcurridos 10 días después de la fecha de entrega.
- Es aconsejable instalar la bomba de manera tal que piedra, fango, suciedad, etc., no se acumulen cerca de la rejilla de aspiración. Si es posible, instalar la electrobomba sobre una superficie estable y dura sobreelevada del suelo a unos 60-100 mm.
- La bomba no debe ser usada a una profundidad superior a 5 m por debajo de la superficie del agua (ver etiqueta).
- Es aconsejable montar una válvula de "retención" (diapeti) en el tubo de alimentación para evitar resaca de agua.
- EJECUCION con flotante especial incorporado, adecuado para pozos pequeños. Se puede elegir el funcionamiento manual o automático usando el botón de mando exterior.
- En la versión MANUAL (sin flotante) prestar mucha atención a parar la bomba inmediatamente después del agotamiento del agua. La bomba no puede funcionar sin agua.
- Para la subida y bajada de la electrobomba en el agua, proveerse de una cuerda y fijarla al asa. NO UTILIZAR EL CABLE ELÉCTRICO PARA TAL FIN. SE PODRÍAN DAÑAR LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, EBARA ESPAÑA BOMBAS, S.A., declaramos bajo nuestra responsabilidad que nuestros productos "LAGO" cumplen con las Normas: EN 60335-2-41:2003+A1:2004, EN 60335-1:2002+A11:2004+A12:2006+A2:2006, EN 50366:2003+A1:2006, EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005, EMC: (2004/108/EC) y LVD Directiva: (2006/95/EC).

KONFORMITÄTSEKRLARUNG

Wir, EBARA ESPAÑA BOMBAS, S.A., erklären unter unserer Verantwortung, dass unsere Erzeugnisse "LAGO" den ENR 60335-2-41 und: EN 60335:2002 +A11:2004 +A1:2004 +A12:2006+A2: 2006, EN 50366: 2003+A1: 2006, EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1: 2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005, EMC: (2004/108/EC) y LVD Directiva: (2006/95/EC).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous soussignons, EBARA ESPAÑA BOMBAS, S.A., déclarons sous notre responsabilité que nos produits "LAGO" (fournis avec le moteur déjà installé) sont conformes à las Directives: EN 60335-2-41:2003+A1:2004, EN 60335:2002 +A11:2004+A12:2006+A2: 2006, EN 50366:2003+A1:2006, EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2: 2005, EMC: (2004/108/EC) y LVD Directiva: (2006/95/EC).

DICHIAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, EBARA ESPAÑA BOMBAS, S.A., dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i nostri prodotti "LAGO" sono in conformità alle norme: EN 60335-2-41:2003+A1:2004, EN 60335:2002+A11:2004+A12:2006+A2:2006, EN 50366:2003+A1:2006, EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005, EMC: (2004/108/EC) y LVD Directiva: (2006/95/EC).

DECLARATION OF CONFORMITY

We, EBARA ESPAÑA BOMBAS, S.A., declare under our own responsibility that our products "LAGO" comply with standards: EN 60335-2-41:2003+A1:2004, EN 60335:2002 +A11:2004 +A12:2006+A2: 2006, EN 50366:2003+A1:2006, EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005, EMC: (2004/108/EC) y LVD Directiva: (2006/95/EC).

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, EBARA ESPAÑA BOMBAS, S.A., declaramos sobra nossa responsabilidade que, os produtos "LAGO" sao em conformidade as las: EN 60335-2-41:2003+A1:2004, EN 60335:2002 +A11:2004+A12:2006+A2: 2006, EN 50366:2003+A1:2006, EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005, EMC: (2004/108/EC) y LVD Directiva: (2006/95/EC).

ANGEL DÍAZ Director General



Pinto, 01-09-13



Problemas y soluciones

Table with 3 columns: Síntomas, Causas, Medidas a tomar. Rows include issues like 'La bomba no se pone en marcha', 'La bomba se bloquea', 'La bomba no da agua', 'La bomba saca un volumen de agua reducido'.

- De vez en cuando inspeccionar las instalaciones fijas de la electrobomba, para librarlas de fango, arena, piedrecillas, etc.
- Las bombas empleadas cerca de piscinas, estanques de jardín y/o lugares paracidos, deben tener el cable del tipo H37TRNF. Para la instalación de las bombas, seguir las eventuales reglas especiales en vigor en cada país, como por ejemplo, la obligación de usar un interruptor diferencial de corriente de dispersión que no supere los 30 mA, el cual ofrece importantes ventajas para la seguridad del usuario.
- Instrucciones con aspiración especial hasta 1 mm de nivel (Modelo LS): Se proporciona la electrobomba con la base / rejilla preparada para la aspiración especial de 1 mm; además de las dotaciones estándar, se suministran 3 pines para la aspiración hasta 3 mm. Para la evacuación del líquido hasta 1 mm es necesario llevar a cabo las siguientes maniobras:
a) En la versión con función de flotación (GI), para un correcto funcionamiento, se aconseja el uso de la palanca de comando sobre la funda en posición MANUAL.
b) Para evitar el vaciado de la tubería de suministro, se aconseja montar una válvula antirretorno sobre la boca de suministro de la bomba.
c) Si se quiere utilizar la bomba para la aspiración estándar de 3 mm, coloque los 3 pines siguiendo las siguientes operaciones:
- Desenganchar o desenchufar los pines de sus posición en la base / rejilla (fig. A).
- Girarlos 180° e insertarlos en su lugar hasta el dispositivo de bloqueo (fig. B).
- Para volver al funcionamiento con aspiración especial repita las operaciones al contrario.
- Pare inmediatamente la bomba cuando se llegue al nivel mínimo de aspiración. Así se evitará que el motor gire en seco.
- Las electrobombas deben posicionarse de tal manera que los orificios de la rejilla de succión no se obstruyan con suciedad.

4.- MANTENIMIENTO

- Las bombas no necesitan ningún mantenimiento. Podría hacerse necesaria la limpieza de la suciedad de la rejilla de aspiración del rodete o incluso la sustitución del rodete. En tales casos, realizar las siguientes operaciones:
- Asegurarse de que la clavija esté desenchufada o desconectar el interruptor general.
- Limpiar con un chorro de agua la rejilla, asegurándose de que toda la suciedad salga del cuerpo de la bomba / rotatoria.
- Desmontar la carcasa externa y limpiar.

LA SUSTITUCION DEL CUERPO DE LA BOMBA, PARTE HIDRÁULICA (ROTATORIA) Y DEL CABLE DE ALIMENTA-

CION, ASÍ COMO TODAS LAS REPARACIONES DEBEN SER REALIZADAS POR PERSONAS EXPERTAS Y AUTORIZADAS USANDO INSTRUMENTOS ESPECIALES.

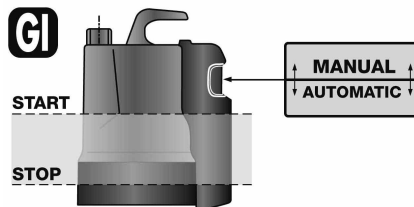
PIEZAS DE REPUESTO: PARA ORDENAR PIEZAS DE REPUESTO HAY QUE INDICAR EL TIPO DE ELECTROBOMBA, EL NUMERO DE POSICION INDICADO EN EL DIBUJO Y LA CANTIDAD QUE SE DESEA.

5.- GARANTÍA

- Las bombas están garantizadas por 12 meses a partir de la fecha de compra del adquisidor final (se debe mostrar el recibo) por defectos de funcionamiento o de materiales.
- La garantía se limita al cambio o a la reparación de las partes defectuosas en nuestro taller. La garantía no previene el resarcimiento de posibles daños directos o indirectos. Los gastos de envío y de embalaje están excluidos de la garantía y por lo tanto son a cargo del cliente.
- Se excluyen también de la garantía las prestaciones debidas al desgaste normal de los materiales (como por ejemplo guarniciones, cojinetes), por los eventuales daños causados por culpa del cliente, por la desatención a las INSTRUCCIONES DE USO, como por ejemplo: inadecuada manutención, alimentación con tensiones diferentes a las indicadas en la matrícula, funcionamiento en seco, uso de líquidos diferentes a los indicados, daños provocados por el hielo, golpes y descuidos, etc.
- La garantía se invalida inmediatamente si la bomba, sin nuestro consentimiento escrito, viene manipulada, modificada o sometida a reparaciones precarias.
- La reparación, la modificación o la sustitución de las piezas de recambio durante el periodo de garantía no significa la posibilidad de prolongar la duración de la garantía del material.
- Las solicitudes de reparación injustificadas o abusivas requeridas en concepto de garantía y que provoquen gastos de transporte o de mano de obra, se adeudarán al solicitante.

IMPORTANTE La garantía es válida y aplicable sólo bajo la condición de que con las bombas sea devuelto también el papel de registro debidamente relleno, con el resguardo que prueba la fecha de la compra realizada y expedido por el vendedor. La bomba debe ser enviada sin agregar gastos de transporte.

Diagram showing a recycling symbol and text: 'No elimine las máquinas fuera de uso RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) en la basura doméstica... Respete las leyes y normas locales vigentes para el reciclaje de productos RAEE. El fabricante cumple con un sistema colectivo de recogida RAEE. El embalaje, la máquina y los accesorios están fabricados con materiales reciclables y deben desecharse adecuadamente.'



MANUAL AUTOMATIC START - STOP

